

ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER - BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER

The Finest Professional Gunsmith Dent Raiser Made

We are pleased to be able to provide these beautiful, original pattern, British-made Hydraulic Dent Raisers. For the gunsmith, these Dent Raisers have proven to be one of the most sought after tools in our line. Few jobs are a greater challenge - or cause more customer concern - than removing a dent from a prize shotgun. To be able to remove such a damaging blemish with the ease, precision and perfection that this tool provides is gratifying beyond words. A tool you want to own ... A tool to cherish and care for. Not only will it make your customers happy, but it will also prove to be profitable for you at the same time! Actually, the dent raiser is a hydraulic jack of tremendous force with pressure controlled by the Allen screw in the handle. Because of the pressures involved, the best of steels and heat-treating procedures have been used in its production to ensure ease of maintenance and years of trouble-free use.

EASE OF OPERATION Simple and easy to operate. Hold the tool along the outside of the barrel, lining up the small anvil in the head even with the center of the dent. Slide the collar flush against the barrel breech or muzzle (whichever end is closer to the dent) and lock the collar tightly into place. Now, insert the Dent Raiser into the barrel, bringing the collar flat against the end of the barrel and centering the anvil in the head directly under the dent. Gently turn the Allen screw in and watch the dent come up. When the dent is completely up (you must be careful not to bulge the barrel because the tool is so powerful), relieve the hydraulic pressure against the anvil by loosening the Allen screw. Re-apply pressure until resistance is just felt and you can turn the tool handle back and forth without too much pressure. Turn in the Allen screw and twist and burnish. Repeat until the dent is completely removed. No outside hammering or peening is required, so no hammer marks to polish out and no need to reblue the barrel. Just a fast, Professional job that will bring joy to your customer and fame and fortune to you! (NOTE: The Hydraulic Dent Raiser will not remove nicks/gouges in the steel that may have been caused along with the dent. Careful drawfiling and polishing can take care of most of these, and rebluing will be required - which your customer should understand.) Detailed operating and maintenance instructions.



Attributes

- Name: BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER
- Manufacturer: BROWNELLS
- Product no.: 080083020
- Mfr. No.:
- Make: Universal Shotguns
- Delivery weight: 0.771kg
- UPC: 050806007925

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für den ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le DENT RAISER HYDRAULIQUE ANGLAIS ORIGINAL BROWNELLS 20 GAUGE](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per l'ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla ORYGINALNEGO BRYTYJSKIEGO HYDRAULICZNEGO PODNOSNIKA WGNIECEN BROWNELLS 20 GAUGE](#)
- [Suomi: Turvaohjeet ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER](#)

Sicherheitsanleitung für den ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER

Einleitung

Danke, dass du dich für den ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER entschieden hast. Dieses Werkzeug wurde entwickelt, um dir zu helfen, Dellen effizient von Schrotflinten zu entfernen, während Sicherheit und Benutzerfreundlichkeit gewährleistet sind. Bitte lies diese Sicherheitsanleitung sorgfältig durch, um zu verstehen, wie du das Werkzeug sicher und effektiv bedienen kannst.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Lies immer das Handbuch, bevor du das Werkzeug verwendest.
- Stelle sicher, dass du geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA) trägst, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe.
- Halte das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe das Werkzeug vor jeder Benutzung auf Schäden. Verwende es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Verwende das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck, wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Sei dir deiner Umgebung bewusst und Sorge dafür, dass der Arbeitsbereich frei von unnötigem Personal und Hindernissen ist.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Hydraulischer Druck:** Der Dent Raiser arbeitet unter hohem hydraulischen Druck. Sei vorsichtig im Umgang mit dem Werkzeug, um Verletzungen zu vermeiden.
- **Laufintegrität:** Stelle sicher, dass der Lauf in gutem Zustand ist, bevor du das Werkzeug verwendest. Verwende das Werkzeug nicht an Läufen mit erheblichen Schäden oder strukturellen Integritätsproblemen.
- **Positionierung:** Positioniere das Werkzeug immer korrekt, um ein Abrutschen und Verletzungen zu vermeiden.
- **Kraftkontrolle:** Ziehe die Innensechskantschraube nicht zu fest an. Übermäßige Kraft kann das Werkzeug und den Lauf beschädigen.
- **Wartung:** Pflege das Werkzeug regelmäßig, um sicherzustellen, dass es effektiv und sicher funktioniert.

Anleitungen zur Installation und Benutzung

1. Vorbereitung:

- Überprüfe den Dent Raiser auf sichtbare Schäden.
- Besorge dir die notwendige PSA: Schutzbrille und Handschuhe.

2. Einrichten:

- Halte das Werkzeug entlang der Außenseite des Laufs und richte den kleinen Amboss im Kopf mit der Mitte der Delle aus.
- Schiebe den Kragen bündig gegen das Patronenlager oder die Mündung, je nachdem, welches Ende näher an der Delle ist. Ziehe den Kragen fest an.

3. Benutzung des Werkzeugs:

- Führe den Dent Raiser in den Lauf ein und stelle sicher, dass der Kragen flach gegen das Ende des Laufs liegt und der Amboss direkt unter der Delle zentriert ist.
- Drehe vorsichtig die Innensechskantschraube im Uhrzeigersinn, um Druck auszuüben. Beobachte die Delle genau, während sie sich zu heben beginnt.
- Sobald die Delle vollständig heraus ist, lasse den hydraulischen Druck ab, indem du die Innensechskantschraube lockerst.
- Wende den Druck schrittweise erneut an, bis du Widerstand spürst, sodass du den Werkzeuggriff ohne übermäßigen Druck hin und her drehen kannst.
- Drehe die Innensechskantschraube weiter und poliere, bis die Delle vollständig entfernt ist.

4. Nach der Benutzung:

- Reinige das Werkzeug nach der Benutzung und bewahre es an einem sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern, auf.
- Überprüfe nach jeder Benutzung auf Abnutzung oder Schäden und führe bei Bedarf Wartungsarbeiten durch.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Werkzeug verantwortungsbewusst an einer dafür vorgesehenen Abfallentsorgungsstelle.
- Beachte die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Werkzeugen und Geräten, um die Umweltbelastung zu minimieren.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Anfragen zu Sicherheit, Nutzung oder Wartung des ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER, konsultiere bitte die Kontaktdaten des Herstellers, die mit der Produktverpackung bereitgestellt werden.

Danke für deine Aufmerksamkeit zu diesen Sicherheitsrichtlinien. Wir hoffen, dass du deinen Dent Raiser genießt und hervorragende Ergebnisse in deiner Arbeit erzielst.

Safety Instruction Guide for the ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER

Introduction

Thank you for choosing the ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER. This tool is designed to help you efficiently remove dents from shotguns while ensuring safety and ease of use. Please read this safety instruction guide carefully to understand how to operate the tool safely and effectively.

General Safety Guidelines

- Always read the instruction manual before using the tool.
- Ensure that you are wearing appropriate personal protective equipment (PPE), including safety glasses and gloves.
- Keep the tool out of reach of children and vulnerable individuals.
- Inspect the tool for any damage before each use. Do not use if damaged.
- Use the tool only for its intended purpose as described in this guide.
- Be aware of your surroundings and ensure that the work area is clear of unnecessary personnel and obstacles.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hydraulic Pressure:** The Dent Raiser operates under high hydraulic pressure. Use caution when handling the tool to avoid injury.
- **Barrel Integrity:** Ensure that the barrel is in good condition before use. Do not use the tool on barrels with significant damage or structural integrity issues.
- **Positioning:** Always position the tool correctly to avoid slipping and causing injury.
- **Force Control:** Do not overtighten the Allen screw. Excessive force can damage the tool and the barrel.
- **Maintenance:** Regularly maintain the tool to ensure it operates effectively and safely.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Inspect the Dent Raiser for any visible damage.
- Gather necessary PPE: safety glasses and gloves.

2. Setting Up:

- Hold the tool along the outside of the barrel, aligning the small anvil in the head with the center of the dent.
- Slide the collar flush against the barrel breech or muzzle, depending on which end is closer to the dent. Lock the collar tightly into place.

3. Using the Tool:

- Insert the Dent Raiser into the barrel, ensuring the collar is flat against the end of the barrel and the anvil is centered directly under the dent.
- Gently turn the Allen screw clockwise to apply pressure. Monitor the dent closely as it begins to rise.

- Once the dent is fully raised, relieve the hydraulic pressure by loosening the Allen screw.
- Reapply pressure gradually until resistance is felt, allowing you to turn the tool handle back and forth without excessive force.
- Continue twisting the Allen screw and burnishing until the dent is completely removed.

4. PostUse:

- After using the tool, clean it and store it in a safe place, out of reach of children.
- Check for any wear or damage after each use and perform maintenance as necessary.

Disposal Instructions

- Dispose of the tool responsibly at a designated waste disposal facility.
- Follow local regulations for the disposal of tools and equipment to minimize environmental impact.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety, usage, or maintenance of the ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER, please refer to the manufacturer's contact information provided with the product packaging.

Thank you for your attention to these safety guidelines. We hope you enjoy using your Dent Raiser and achieve excellent results in your work.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER

Introducción

Gracias por elegir el ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER. Esta herramienta está diseñada para ayudarte a eliminar eficientemente las abolladuras de las escopetas, asegurando seguridad y facilidad de uso. Por favor, lee esta guía de instrucciones de seguridad cuidadosamente para entender cómo operar la herramienta de manera segura y efectiva.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre lee el manual de instrucciones antes de usar la herramienta.
- Asegúrate de usar equipo de protección personal (EPP) adecuado, incluyendo gafas de seguridad y guantes.
- Mantén la herramienta fuera del alcance de niños e individuos vulnerables.
- Inspecciona la herramienta en busca de daños antes de cada uso. No la uses si está dañada.
- Utiliza la herramienta solo para el propósito previsto según se describe en esta guía.
- Mantente alerta a tu alrededor y asegúrate de que el área de trabajo esté libre de personal innecesario y obstáculos.
- Informa sobre productos inseguros o accidentes a las autoridades correspondientes.

Precauciones Específicas de Seguridad para el Uso

- **Presión Hidráulica:** El Dent Raiser opera bajo alta presión hidráulica. Usa precaución al manejar la herramienta para evitar lesiones.
- **Integridad del Cañón:** Asegúrate de que el cañón esté en buenas condiciones antes de usar. No uses la herramienta en cañones con daños significativos o problemas de integridad estructural.
- **Posicionamiento:** Siempre posiciona la herramienta correctamente para evitar que se deslice y cause lesiones.
- **Control de Fuerza:** No aprietes demasiado el tornillo Allen. La fuerza excesiva puede dañar la herramienta y el cañón.
- **Mantenimiento:** Mantén la herramienta regularmente para asegurar que opere de manera efectiva y segura.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Inspecciona el Dent Raiser en busca de daños visibles.
- Reúne el EPP necesario: gafas de seguridad y guantes.

2. Configuración:

- Sostén la herramienta a lo largo del exterior del cañón, alineando el pequeño yunque en la cabeza con el centro de la abolladura.
- Desliza el collar contra la recámara o el cañón, dependiendo de cuál esté más cerca de la abolladura. Bloquea el collar firmemente en su lugar.

3. Uso de la Herramienta:

- Inserta el Dent Raiser en el cañón, asegurándote de que el collar esté plano contra el extremo del cañón y el yunque esté centrado directamente debajo de la abolladura.
- Gira suavemente el tornillo Allen en sentido horario para aplicar presión. Observa de cerca la abolladura mientras comienza a elevarse.
- Una vez que la abolladura esté completamente levantada, alivia la presión hidráulica aflojando el tornillo Allen.
- Vuelve a aplicar presión gradualmente hasta que sientas resistencia, lo que te permitirá girar el mango de la herramienta hacia adelante y hacia atrás sin demasiada presión.
- Continúa girando el tornillo Allen y puliendo hasta que la abolladura se elimine por completo.

4. Postuso:

- Después de usar la herramienta, límpiala y guárdala en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.
- Revisa si hay desgaste o daños después de cada uso y realiza el mantenimiento necesario.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha la herramienta de manera responsable en una instalación de eliminación de desechos designada.
- Sigue las regulaciones locales para la eliminación de herramientas y equipos para minimizar el impacto ambiental.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad, el uso o el mantenimiento del ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER, por favor consulta la información de contacto del fabricante proporcionada con el empaque del producto.

Gracias por tu atención a estas directrices de seguridad. Esperamos que disfrutes usando tu Dent Raiser y logres excelentes resultados en tu trabajo.

Guide de Sécurité pour le DENT RAISER HYDRAULIQUE ANGLAIS ORIGINAL BROWNELLS 20 GAUGE

Introduction

Merci d'avoir choisi le DENT RAISER HYDRAULIQUE ANGLAIS ORIGINAL BROWNELLS 20 GAUGE. Cet outil est conçu pour t'aider à retirer efficacement les bosses des fusils de chasse tout en garantissant la sécurité et la facilité d'utilisation. Veuillez lire attentivement ce guide de sécurité pour comprendre comment utiliser l'outil en toute sécurité et efficacement.

Directives de Sécurité Générales

- Toujours lire le manuel d'instructions avant d'utiliser l'outil.
- Assure-toi de porter un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, y compris des lunettes de sécurité et des gants.
- Garde l'outil hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspecte l'outil pour tout dommage avant chaque utilisation. Ne pas utiliser si endommagé.
- Utilise l'outil uniquement pour son usage prévu tel que décrit dans ce guide.
- Sois conscient de ton environnement et assure-toi que la zone de travail est dégagée de tout personnel et obstacle inutile.
- Signale tout produit dangereux ou accident aux autorités appropriées.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Pression Hydraulique** : Le Dent Raiser fonctionne sous haute pression hydraulique. Fais attention en manipulant l'outil pour éviter les blessures.
- **Intégrité du Canon** : Assure-toi que le canon est en bon état avant utilisation. Ne pas utiliser l'outil sur des canons présentant des dommages importants ou des problèmes d'intégrité structurelle.
- **Positionnement** : Positionne toujours l'outil correctement pour éviter de glisser et de causer des blessures.
- **Contrôle de la Force** : Ne pas trop serrer la vis Allen. Une force excessive peut endommager l'outil et le canon.
- **Entretien** : Entretiens régulièrement l'outil pour garantir son fonctionnement efficace et sûr.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Inspecte le Dent Raiser pour tout dommage visible.
- Rassemble l'EPI nécessaire : lunettes de sécurité et gants.

2. Mise en Place :

- Tiens l'outil le long de l'extérieur du canon, en alignant le petit enclume dans la tête avec le centre de la bosse.
- Glisse le collier contre le culot ou le canon, selon l'extrémité la plus proche de la bosse. Verrouille le collier en place.

3. Utilisation de l'Outil :

- Insère le Dent Raiser dans le canon, en t'assurant que le collier est à plat contre l'extrémité du

- canon et que l'enclume est centrée directement sous la bosse.
- Tourne doucement la vis Allen dans le sens horaire pour appliquer de la pression. Surveille la bosse de près alors qu'elle commence à remonter.
 - Une fois la bosse complètement remontée, relâche la pression hydraulique en desserrant la vis Allen.
 - Réapplique la pression progressivement jusqu'à ce que tu ressenties une résistance, te permettant de tourner la poignée de l'outil d'avant en arrière sans trop de force.
 - Continue à tourner la vis Allen et à polir jusqu'à ce que la bosse soit complètement éliminée.

4. Après Utilisation :

- Après avoir utilisé l'outil, nettoie et range dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- Vérifie tout signe d'usure ou de dommage après chaque utilisation et effectue l'entretien nécessaire.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose de l'outil de manière responsable dans une installation de traitement des déchets désignée.
- Suis les réglementations locales pour l'élimination des outils et équipements afin de minimiser l'impact environnemental.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question concernant la sécurité, l'utilisation ou l'entretien du DENT RAISER HYDRAULIQUE ANGLAIS ORIGINAL BROWNELLS 20 GAUGE, veuillez vous référer aux informations de contact du fabricant fournies avec l'emballage du produit.

Merci de prêter attention à ces directives de sécurité. Nous espérons que tu apprécieras l'utilisation de ton Dent Raiser et obtiendras d'excellents résultats dans ton travail.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per l'ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER

Introduzione

Grazie per aver scelto l'ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER. Questo strumento è progettato per aiutarti a rimuovere efficacemente le ammaccature dai fucili, garantendo sicurezza e facilità d'uso. Ti preghiamo di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per comprendere come utilizzare lo strumento in modo sicuro ed efficace.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Leggi sempre il manuale di istruzioni prima di utilizzare lo strumento.
- Assicurati di indossare l'equipaggiamento di protezione personale (PPE) appropriato, inclusi occhiali di sicurezza e guanti.
- Tieni lo strumento fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Ispeziona lo strumento per eventuali danni prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se danneggiato.
- Usa lo strumento solo per lo scopo previsto come descritto in questa guida.
- Sii consapevole dell'ambiente circostante e assicurati che l'area di lavoro sia libera da personale non necessario e ostacoli.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Pressione Idraulica:** Il Dent Raiser opera sotto alta pressione idraulica. Usa cautela quando maneggi lo strumento per evitare infortuni.
- **Integrità della Canne:** Assicurati che la canna sia in buone condizioni prima dell'uso. Non utilizzare lo strumento su canne con danni significativi o problemi di integrità strutturale.
- **Posizionamento:** Posiziona sempre correttamente lo strumento per evitare scivolamenti e causare infortuni.
- **Controllo della Forza:** Non stringere eccessivamente la vite Allen. Una forza eccessiva può danneggiare lo strumento e la canna.
- **Manutenzione:** Mantieni regolarmente lo strumento per garantire che funzioni in modo efficace e sicuro.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Ispeziona il Dent Raiser per eventuali danni visibili.
- Raccogli l'equipaggiamento di protezione personale necessario: occhiali di sicurezza e guanti.

2. Impostazione:

- Tieni lo strumento lungo l'esterno della canna, allineando il piccolo incudine nella testa con il centro dell'ammaccatura.
- Scivola il collare a filo contro la culatta o la volata, a seconda di quale estremità è più vicina all'ammaccatura. Blocca saldamente il collare in posizione.

3. Utilizzo dello Strumento:

- Inserisci il Dent Raiser nella canna, assicurandoti che il collare sia a filo contro l'estremità della

- canna e l'incudine sia centrata direttamente sotto l'ammaccatura.
- Gira delicatamente la vite Allen in senso orario per applicare pressione. Monitora l'ammaccatura mentre inizia a sollevarsi.
 - Una volta che l'ammaccatura è completamente sollevata, rilascia la pressione idraulica allentando la vite Allen.
 - Riapplica la pressione gradualmente fino a quando senti solo resistenza, permettendoti di girare il manico dello strumento avanti e indietro senza eccessiva forza.
 - Continua a girare la vite Allen e a lucidare fino a quando l'ammaccatura è completamente rimossa.

4. Post Utilizzo:

- Dopo aver utilizzato lo strumento, puliscilo e riponilo in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini.
- Controlla eventuali usure o danni dopo ogni utilizzo e esegui la manutenzione necessaria.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci lo strumento in modo responsabile presso un impianto di smaltimento rifiuti designato.
- Segui le normative locali per lo smaltimento di strumenti e attrezzature per ridurre al minimo l'impatto ambientale.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per qualsiasi domanda riguardante la sicurezza, l'uso o la manutenzione dell'ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER, ti preghiamo di consultare le informazioni di contatto del produttore fornite con l'imballaggio del prodotto.

Ti ringraziamo per la tua attenzione a queste linee guida di sicurezza. Speriamo che tu possa utilizzare il tuo Dent Raiser e ottenere risultati eccellenti nel tuo lavoro.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER

Introduksjon

Takk for at du valgte ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER. Dette verktøyet er designet for å hjelpe deg med effektivt å fjerne bulker fra hagler samtidig som det sikrer sikkerhet og brukervennlighet. Vennligst les denne sikkerhetsinstruksjonsguiden nøye for å forstå hvordan du kan bruke verktøyet på en sikker og effektiv måte.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Les alltid bruksanvisningen før du bruker verktøyet.
- Sørg for at du bruker passende personlig verneutstyr (PPE), inkludert vernebriller og hansker.
- Hold verktøyet utilgjengelig for barn og sårbare individer.
- Inspiser verktøyet for eventuelle skader før hver bruk. Ikke bruk det hvis det er skadet.
- Bruk verktøyet kun til sitt tiltenkte formål som beskrevet i denne guiden.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og sørg for at arbeidsområdet er fritt for unødvendig personell og hindringer.
- Rapport eventuelle usikre produkter eller ulykker til de relevante myndighetene.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Hydraulisk trykk:** Dent Raiser fungerer under høyt hydraulisk trykk. Vær forsiktig når du håndterer verktøyet for å unngå skader.
- **Løpsintegritet:** Sørg for at løpet er i god stand før bruk. Bruk ikke verktøyet på løp med betydelig skade eller strukturelle integritetsproblemer.
- **Posisjonering:** Plasser alltid verktøyet riktig for å unngå at det glipper og forårsaker skade.
- **Kraftkontroll:** Ikke stram Allenskruen for mye. Overdreven kraft kan skade verktøyet og løpet.
- **Vedlikehold:** Utfør regelmessig vedlikehold av verktøyet for å sikre at det fungerer effektivt og sikkert.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse:

- Inspiser Dent Raiser for synlige skader.
- Samle nødvendig PPE: vernebriller og hansker.

2. Oppsett:

- Hold verktøyet langs utsiden av løpet, og juster den lille ambolten i hodet med sentrum av bulken.
- Skyv kragen tett mot løpet (enten breechen eller munnen, avhengig av hvilken ende som er nærmest bulken). Lås kragen tett på plass.

3. Bruke verktøyet:

- Sett Dent Raiser inn i løpet, og sørg for at kragen ligger flatt mot enden av løpet og ambolten er sentrert direkte under bulken.
- Vri forsiktig Allenskruen med klokken for å påføre trykk. Overvåk bulken nøye når den begynner å heve seg.
- Når bulken er helt hevet, lett hydraulisk trykk mot ambolten ved å løsne Allenskruen.

- Påfør trykk igjen gradvis til motstanden merkes, slik at du kan vri verktøyhåndtaket frem og tilbake uten for mye kraft.
- Fortsett å vri inn Allenskruen og polere til bulken er helt fjernet.

4. Etter bruk:

- Etter bruk av verktøyet, rengjør det og oppbevar det på et sikkert sted, utilgjengelig for barn.
- Sjekk for slitasje eller skader etter hver bruk og utfør vedlikehold etter behov.

Avfallsinstruksjoner

- Kast verktøyet ansvarlig på en godkjent avfallshåndteringsanlegg.
- Følg lokale forskrifter for avfallshåndtering av verktøy og utstyr for å minimere miljøpåvirkningen.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål angående sikkerhet, bruk eller vedlikehold av ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER, vennligst referer til produsentens kontaktinformasjon som følger med produktpakken.

Takk for at du tar hensyn til disse sikkerhetsretningslinjene. Vi håper du får glede av å bruke Dent Raiser og oppnår utmerkede resultater i arbeidet ditt.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla ORYGINALNEGO BRYTYJSKIEGO HYDRAULICZNEGO PODNOSNIKA WGNIECIEŃ BROWNELLS 20 GAUGE

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór ORYGINALNEGO BRYTYJSKIEGO HYDRAULICZNEGO PODNOSNIKA WGNIECIEŃ BROWNELLS 20 GAUGE. To narzędzie zostało zaprojektowane, aby pomóc w efektywnym usuwaniu wgnieceń z strzelb, zapewniając jednocześnie bezpieczeństwo i łatwość użytkowania. Prosimy o dokładne przeczytanie tej instrukcji bezpieczeństwa, aby zrozumieć, jak bezpiecznie i skutecznie obsługiwać to narzędzie.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze przeczytaj instrukcję obsługi przed użyciem narzędzia.
- Upewnij się, że nosisz odpowiednią odzież ochronną (PPE), w tym okulary ochronne i rękawice.
- Trzymaj narzędzie z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Sprawdź narzędzie pod kątem uszkodzeń przed każdym użyciem. Nie używaj, jeśli jest uszkodzone.
- Używaj narzędzia tylko do zamierzonego celu, jak opisano w tej instrukcji.
- Bądź świadomy swojego otoczenia i upewnij się, że miejsce pracy jest wolne od niepotrzebnych osób i przeszkód.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.

Specyficzne Środki Ostrożności

- **Ciśnienie Hydrauliczne:** Podnosnik wgnieceń działa pod wysokim ciśnieniem hydraulicznym. Zachowaj ostrożność podczas obsługi narzędzia, aby uniknąć kontuzji.
- **Integralność Lufy:** Upewnij się, że lufa jest w dobrym stanie przed użyciem. Nie używaj narzędzia na lufach z poważnymi uszkodzeniami lub problemami z integralnością strukturalną.
- **Pozycjonowanie:** Zawsze poprawnie ustaw narzędzie, aby uniknąć poślizgu i spowodowania obrażeń.
- **Kontrola Siły:** Nie dokręcaj zbyt mocno śruby imbusowej. Nadmierna siła może uszkodzić narzędzie i lufę.
- **Konserwacja:** Regularnie konserwuj narzędzie, aby zapewnić jego skuteczne i bezpieczne działanie.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie:

- Sprawdź podnosnik wgnieceń pod kątem widocznych uszkodzeń.
- Zgromadź niezbędny sprzęt ochronny: okulary ochronne i rękawice.

2. Ustawienie:

- Trzymaj narzędzie wzdłuż zewnętrznej części lufy, ustawiając mały kowadełko w głowicy równo z centrum wgniecenia.
- Przesuń kołnierz do lufy, w zależności od tego, która strona jest bliżej wgniecenia. Mocno zablokuj kołnierz w miejscu.

3. Użycie Narzędzia:

- Włóż podnosnik wgnieceń do lufy, przynosząc kołnierz do końca lufy i centrowując kowadełko w głowicy bezpośrednio pod wgnieceniem.
- Delikatnie wkręć śrubę imbusową, aby zastosować ciśnienie. Obserwuj, jak wgniecenie zaczyna się

- podnosić.
- Gdy wgniecenie całkowicie zniknie, zwolnij ciśnienie hydrauliczne na kowadełku, luzując śrubę imbusową.
- Ponownie zastosuj ciśnienie, aż poczujesz opór, pozwalając na obracanie uchwytu narzędzia tam i z powrotem bez nadmiernej siły.
- Kontynuuj wkręcanie śruby imbusowej i polerowanie, aż wgniecenie zostanie całkowicie usunięte.

4. Po Użyciu:

- Po użyciu narzędzia, oczyść je i przechowuj w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Sprawdź narzędzie pod kątem zużycia lub uszkodzeń po każdym użyciu i wykonaj konserwację w razie potrzeby.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj narzędzie odpowiedzialnie w wyznaczonym obiekcie do utylizacji odpadów.
- Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących utylizacji narzędzi i sprzętu, aby zminimalizować wpływ na środowisko.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa, użytkowania lub konserwacji ORYGINALNEGO BRYTYJSKIEGO HYDRAULICZNEGO PODNOSNIKA WGNIECIEŃ BROWNELLS 20 GAUGE, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta dostarczonymi w opakowaniu produktu.

Dziękujemy za uwagę na te wytyczne bezpieczeństwa. Mamy nadzieję, że korzystanie z Twojego podnosnika wgniecień przyniesie doskonałe rezultaty w Twojej pracy.

Turvaohjeet ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER

Johdanto

Kiitos, että valitsit ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER. Tämä työkalu on suunniteltu auttamaan sinua poistamaan kolhuja haulikoista tehokkaasti samalla kun varmistat turvallisuuden ja helppokäyttöisyyden. Lue tämä turvaohje huolellisesti ymmärtääksesi, miten käyttää työkalua turvallisesti ja tehokkaasti.

Yleiset Turvaohjeet

- Lue käyttöohjeet ennen työkalun käyttöä.
- Varmista, että käytät sopivia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja käsineitä.
- Pidä työkalu lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista työkalu ennen jokaista käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä, jos työkalu on vaurioitunut.
- Käytä työkalua vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa, kuten tässä oppaassa on kuvattu.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja varmista, että työskentelyalue on vapaa tarpeettomista henkilöistä ja esteistä.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

Eriyiset Turvatoimet Käytössä

- **Hydraulinen Paine:** Kolhun nostaja toimii korkeassa hydraulisessa paineessa. Käytä varovaisuutta työkalua käsitellessäsi loukkaantumisten välttämiseksi.
- **Piipun Kunto:** Varmista, että piippu on hyvässä kunnossa ennen käyttöä. Älä käytä työkalua piipuissa, joissa on merkittäviä vaurioita tai rakenteellisia ongelmia.
- **Asettelu:** Aseta työkalu aina oikein, jotta vältät liukastumisen ja loukkaantumiset.
- **Voiman Hallinta:** Älä kiristä Allenruuvia liikaa. Liiallinen voima voi vaurioittaa työkalua ja piippua.
- **Huolto:** Huolla työkalua säännöllisesti varmistaaksesi, että se toimii tehokkaasti ja turvallisesti.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Tarkista kolhun nostaja näkyvien vaurioiden varalta.
- Kerää tarvittavat henkilökohtaiset suojavarusteet: suojalasit ja käsineet.

2. Asettelun Valmistelu:

- Pidä työkalua piipun ulkopuolella, linjaa pieni anvil pään kanssa suoraan kolhun keskelle.
- Liukuta kaulus tiiviisti piipun patruunaluukkuun tai suuhun, riippuen siitä, kumpi pää on lähempänä kolhua. Lukitse kaulus tiukasti paikalleen.

3. Työkalun Käyttö:

- Työnnä kolhun nostaja piippuun, varmistaen, että kaulus on tasaisesti piipun päässä ja anvil on keskitetty suoraan kolhun alle.
- Käännä varovasti Allenruuvia myötäpäivään paineen lisäämiseksi. Seuraa kolhun nousua tarkasti.
- Kun kolhu on täysin poistettu, vapauta hydraulinen paine löysentämällä Allenruuvia.
- Lisää painetta vähitellen, kunnes vastus tuntuu, jolloin voit kääntää työkalun kahvaa edestakaisin ilman liiallista painetta.

- Jatka Allenruuvien kiertämistä ja kiillottamista, kunnes kolhu on kokonaan poistettu.

4. Käytön jälkeen:

- Puhdista työkalu käytön jälkeen ja säilytä se turallisessa paikassa, lasten ulottumattomissa.
- Tarkista jokaisen käytön jälkeen kulumisen tai vauriot ja huolla tarpeen mukaan.

Hävitysohjeet

- Hävitä työkalu vastuullisesti määrättyssä jätehuoltolaitoksessa.
- Noudata paikallisia sääntöjä työkalujen ja laitteiden hävittämiseksi ympäristövaikutusten minimoimiseksi.

Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä turvallisuudesta, käytöstä tai huollosta liittyen ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER tuotteeseen, viittaa valmistajan yhteystietoihin, jotka on toimitettu tuotepakkauksen mukana.

Kiitos, että kiinnität huomiota näihin turvallisuusohjeisiin. Toivomme, että nautit kolhun nostajasi käytöstä ja saavutat erinomaisia tuloksia työssäsi.

Säkerhetsinstruktionsguide för ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER

Introduktion

Tack för att du valt ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER. Detta verktyg är utformat för att hjälpa dig att effektivt ta bort bucklor från hagelgevär samtidigt som säkerhet och användarvänlighet säkerställs. Läs noggrant denna säkerhetsinstruktionsguide för att förstå hur du använder verktyget på ett säkert och effektivt sätt.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Läs alltid bruksanvisningen innan du använder verktyget.
- Se till att du bär lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), inklusive skyddsglasögon och handskar.
- Håll verktyget utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera verktyget för eventuell skada före varje användning. Använd det inte om det är skadat.
- Använd verktyget endast för sitt avsedda syfte som beskrivs i denna guide.
- Var medveten om din omgivning och se till att arbetsområdet är fritt från onödig personal och hinder.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till de behöriga myndigheterna.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Hydrauliskt tryck:** Dent Raiser fungerar under högt hydrauliskt tryck. Var försiktig när du hanterar verktyget för att undvika skador.
- **Pipans integritet:** Se till att pipan är i gott skick innan användning. Använd inte verktyget på pipor med betydande skador eller strukturella problem.
- **Positionering:** Positionera alltid verktyget korrekt för att undvika att det glider och orsakar skador.
- **Kraftkontroll:** Överdriv inte åtdragningen av Allenskruven. Överdriven kraft kan skada verktyget och pipan.
- **Underhåll:** Underhåll verktyget regelbundet för att säkerställa att det fungerar effektivt och säkert.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Inspektera Dent Raisern för eventuell synlig skada.
- Samla nödvändig PPE: skyddsglasögon och handskar.

2. Uppställning:

- Håll verktyget längs utsidan av pipan, justera den lilla städet i huvudet så att den är i linje med mitten av bucklan.
- Skjut kragen flush mot pipans bakdel eller mynning, beroende på vilken ände som är närmast bucklan. Lås kragen ordentligt på plats.

3. Använda verktyget:

- Sätt in Dent Raisern i pipan, så att kragen ligger platt mot pipans ände och centrerar städet i huvudet direkt under bucklan.
- Vrid försiktigt Allenskruven medurs för att applicera tryck. Övervaka bucklan noggrant när den börjar höjas.

- När bucklan är helt uppe, lätta på det hydrauliska trycket genom att lossa Allenskruven.
- Återställ trycket gradvis tills motståndet just känns, vilket gör att du kan vrida verktygets handtag fram och tillbaka utan för mycket tryck.
- Fortsätt att vrida in Allenskruven och polera tills bucklan är helt borttagen.

4. Efter användning:

- Efter att du använt verktyget, rengör det och förvara det på en säker plats, utom räckhåll för barn.
- Kontrollera för eventuell slitage eller skada efter varje användning och utför underhåll vid behov.

Avfallsinstruktioner

- Avfallshantering av verktyget ska ske på ett ansvarsfullt sätt vid en utsedd avfallshanteringsanläggning.
- Följ lokala regler för avfallshantering av verktyg och utrustning för att minimera miljöpåverkan.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor angående säkerhet, användning eller underhåll av ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som anges i produktens förpackning.

Tack för att du uppmärksammar dessa säkerhetsriktlinjer. Vi hoppas att du får nöje av att använda din Dent Raiser och uppnår utmärkta resultat i ditt arbete.

Bezpečnostní pokyny pro ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER. Tento nástroj je navržen tak, aby vám efektivně pomohl odstranit důlky z brokovnic a zároveň zajistil bezpečnost a snadnost použití. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tuto příručku k bezpečnosti, abyste pochopili, jak nástroj bezpečně a efektivně ovládat.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy si přečtěte návod k použití před použitím nástroje.
- Ujistěte se, že máte na sobě vhodné osobní ochranné prostředky (PPE), včetně ochranných brýlí a rukavic.
- Držte nástroj mimo dosah dětí a zranitelných jedinců.
- Před každým použitím zkontrolujte nástroj na jakékoli poškození. Nepoužívejte, pokud je poškozen.
- Používejte nástroj pouze k jeho zamýšlenému účelu, jak je popsáno v této příručce.
- Budte si vědomi svého okolí a zajistěte, aby pracovní prostor byl čistý od zbytečného personálu a překážek.
- Nahláste jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným orgánům.

Specifické bezpečnostní opatření při použití

- **Hydraulický tlak:** Dent Raiser pracuje pod vysokým hydraulickým tlakem. Při manipulaci s nástrojem buďte opatrní, abyste se vyhnuli zranění.
- **Integrita hlavně:** Ujistěte se, že hlaveň je v dobrém stavu před použitím. Nepoužívejte nástroj na hlavních s výrazným poškozením nebo problémy se strukturální integritou.
- **Umístění:** Vždy správně umístěte nástroj, abyste se vyhnuli sklouznutí a způsobení zranění.
- **Kontrola síly:** Nepřetahujte šroub Allen. Nadměrná síla může poškodit nástroj a hlaveň.
- **Údržba:** Pravidelně udržujte nástroj, aby zajistil efektivní a bezpečný provoz.

Pokyny k instalaci a použití

1. Příprava:

- Zkontrolujte Dent Raiser na jakékoli viditelné poškození.
- Shromážděte potřebné PPE: ochranné brýle a rukavice.

2. Nastavení:

- Držte nástroj podél vnější strany hlavně, zarovnejte malou kovadlinu v hlavě s centrem důlku.
- Posuňte objímku těsně proti závěru hlavně nebo ústí, v závislosti na tom, který konec je blíže k důlku. Pevně uzamkněte objímku na místě.

3. Použití nástroje:

- Vložte Dent Raiser do hlavně, přičemž objímka by měla být plochá proti konci hlavně a kovadlina v hlavě by měla být přímo pod důlkem.
- Jemně otočte šroub Allen ve směru hodinových ručiček, abyste aplikovali tlak. Sledujte důlek, jak se začíná zvedat.

- Jakmile je důlek zcela vytažen, uvolněte hydraulický tlak uvolněním šroubu Allen.
- Znovu aplikujte tlak postupně, dokud neucítíte odpor, což vám umožní otáčet rukojetí nástroje tam a zpět bez nadměrné síly.
- Pokračujte v otáčení šroubu Allen a leštění, dokud není důlek zcela odstraněn.

4. Po použití:

- Po použití nástroje jej vyčistěte a uložte na bezpečné místo, mimo dosah dětí.
- Zkontrolujte po každém použití na jakékoli opotřebení nebo poškození a proveďte údržbu podle potřeby.

Pokyny k likvidaci

- Zbavte se nástroje odpovědně na určeném místě pro likvidaci odpadu.
- Dodržujte místní předpisy pro likvidaci nástrojů a zařízení, abyste minimalizovali dopad na životní prostředí.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti, používání nebo údržby ORIGINAL ENGLISH HYDRAULIC DENT RAISER BROWNELLS 20 GAUGE DENT RAISER, se prosím obraťte na kontaktní informace výrobce uvedené v balení produktu.

Děkujeme za vaši pozornost k těmto bezpečnostním pokynům. Doufáme, že si užijete používání vašeho Dent Raisera a dosáhnete vynikajících výsledků ve své práci.